

**SVEN**®

Portabil sistemul de boxe  
cu Bluetooth și FM-radioc

## **MANUAL DE UTILIZARE**



**PS-410**  
**PS-420**

[www.sven.fi](http://www.sven.fi)

**Vă mulțumim că ați achiziționat sistemul de boxe multimedia TM SVEN!**

#### **DREPT DE AUTOR**

© 2019. SVEN PTE. LTD. Versiunea 1.0 (V1.0).

Acest Manual și informația pe care o conține sunt protejate prin dreptul de autor. Toate drepturile sunt rezervate.

#### **RECOMANDĂRI PENTRU CUMPĂRĂTOR**

- Despachetați atent produsul, asigurați-vă că în interiorul cutiei nu a rămas nici un accesoriu. Verificați dacă produsul nu are defecte. Dacă acesta a fost deteriorat în timpul transportării, contactați firma care a efectuat livrarea; dacă produsul nu funcționează, adresați-vă îndată distribuitorului.
- Transport și echipamente de transport este permisă numai în ambalajul original.
- Nu necesită condiții speciale de realizare.
- Se va elimina în conformitate cu reglementările privind eliminarea echipamentelor de uz casnic și de calculator.

#### **RECOMANDĂRI**

Portabil sistemul de boxe cu Bluetooth și FM-radioc SVEN PS-410/SVEN PS-420 este proiectat pentru a lucra cu PC-uri, laptop-uri și alte dispozitive prin intermediul mo stabil transmite date prin Bluetooth. Ele se pot utiliza, de asemenea telefonie prin Internet, conferințe video, aplicații multimedia și jocuri interactive, de recunoaștere a vorbirii și învățarea limbilor străine. Are un built-in FM-tuner și player cu USB Flash și micro SD card memorie.

#### **SETUL COMPLET**

- Sistem de boxe — 1 buc
- Cablu de semnal de 3,5 mm mini-jack de 3,5 mm pentru a mini-jack – 1 buc.
- Cablu USB la mini USB – 1 buc.
- Manual de utilizare – 1 buc.
- Talon de garanție – 1 buc.

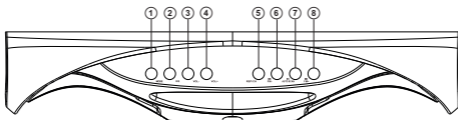
#### **PARTICULARITĂȚI**

- Transmiterea fără fir a semnalului prin Bluetooth
- Posibilitate de administrare a track-urilor
- Transmisie prin cablu / fără fir de semnale audio
- Construit audio proigravatel de la USB-flash si un card micro SD
- Tuner FM integrat
- Display LED
- Distanța de funcționare – până la 10 metri

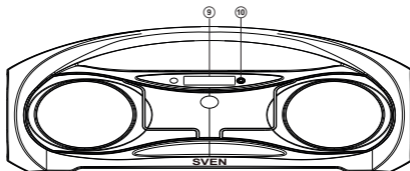
## Manualul de utilizare

**Construcția SBM**

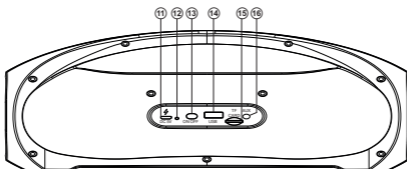
- ① MODE: moduri de comutare: Bluetooth / Radio / Player /LINE IN
- ② EQ: EQ butonul Comutare mod
- ③ Vol-: buton pentru micșorarea nivelului volumului
- ④ Vol+: buton pentru mărirea nivelului volumului
- ⑤ REP/CH: buton pentru comutarea între posturi sau frecvență (în regim radio);  
Butonul de selectare a modului de repetare (în regim de redare):  
ONE – repetă piesa curentă;  
RAND – redă piesele în ordine aleatorie;  
ALL – redă toate piesele în ordine succesivă
- ⑥ Trecere la track-ul următor (apăsăți scurt în modul player și Bluetooth);  
Navigarea pe pista (apăsăți lung în modul player și Bluetooth);  
Postul precedent/frecvență (în regim radio)
- ⑦ Buton Redare/Pauză (în modul de jucător, și Bluetooth);  
Posturi radio cautarii automată (apăsare îndelungată în regim radio);  
Opriti butonul de sunet (apăsare scurtă în regim radio);
- ⑧ Pentru trecerea la track-ul următor (apăsăți scurt în modul player și Bluetooth);  
Navigarea pe pista (apăsăți lung în modul player și Bluetooth);  
Postul următor/ frecvență (în regim radio)
- ⑨ Display
- ⑩ Microfon
- ⑪ DC 5V: mufă micro USB pentru conectarea produsului la dispozitivul de încărcare sau portul USB al notebook-ului/PC
- ⑫ Indicatorul
- ⑬ ON/OFF: buton conectarea și deconectarea SBM
- ⑭ USB: mufă pentru conectarea purtătorului de memorie USB flash
- ⑮ TF CARD: canal pentru conectarea card-urilor micro SD
- ⑯ AUX: conectori de 3,5 mm mini-jack pentru conectarea audio (telefon, MP3 player, etc.)



Imag. 1. Construcția SBM



Imag. 2. Vedere din față



Imag. 3. Panoul din spate

### CONECTAREA ȘI UTILIZAREA

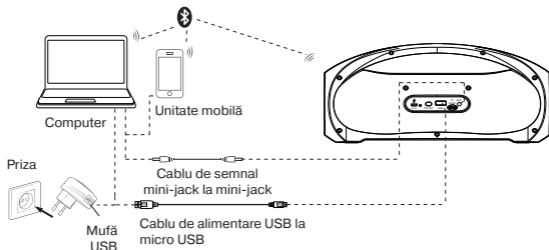
**Atenție! Înainte de a începe utilizarea, este necesar să încărcați complet acumulatorul integrat.**

#### Încărcarea acumulatorului SBM

- Conectați SBM la intrarea USB a PC sau dispozitivul USB de încărcare cu ajutorul cablului USB la micro USB (din setul complet). În timpul încărcării indicatorul ⑫ va arde roșu.

- Pentru SBM se folosește bateria în calitate de parte integrată în dispozitiv, de aceea nu încercați să o schimbați, acest lucru poate cauza anularea garanției sau defectarea dispozitivului.

## Manualul de utilizare



Imag. 4. Schema conectării

**REGIMURI DE FUNCȚIONARE****Regim de Bluetooth**

- Wireless prin transfer de date Bluetooth poate conecta difuzoare wireless la dispozitive compatibile. Raza maximă de funcționare a operațiunii de transmitere a datelor este de 10 metri. Obstacolele, cum ar fi pereții, precum și alte dispozitive electronice pot împiedica transmiterea datelor.
- Activați difuzor modul Bluetooth – apăsați butonul MODE ① în mod repetat, până când pe display apare «bt».
- Pe sursa de semnal (telefon, laptop, telefon inteligent, etc). Necesitatea de a selecta modul de asociere Bluetooth. Ecranul va afișa numele «SVEN PS-410», «SVEN PS-420», cu care să stabilească o conexiune\*.
- După conectarea cu succes la semnalul sonor difuzor se aude, indicația modul de căutare se oprește\*\*.

\* Pentru conexiunea prin Bluetooth cu unele modele de dispozitive, posibil va fi nevoie să introduceți codul «0000».

\*\* Dacă produsul există deja în lista dispozitivelor a sursei, atunci activarea repetată a regimului de căutare nu este obligatorie. Alegeți doar numele produsului «SVEN PS-410», «SVEN PS-420» și comanda «conectare» la sursă.

**Regimul radio**

- Pentru a îmbunătăți calitatea recepției semnalului de radio, conectați cablul de 3,5 mm mini-jack (furnizat) la intrarea AUX IN sau cablul USB micro-USB (de la kompekta), la intrarea de DC 5V.
- Porniți radioul AC în somn – MODE, apăsați ① în mod repetat, până când pe display apare frecvența postului. Apăsați lung butonul ⑦ pentru a activa modul auto-căutare. După finalizarea scanării va porni automat prima stație de găsit. Apăsați ⑥ și ⑧ pentru a selecta postul dorit.

**Regim de dispozitiv de redare**

**Atenție! Fișier suport sistem micro SD sau USB flash - FAT32. Cantitatea maximă de 32 GB. Nu se recomandă utilizarea unui micro SD Ultra Speed.**

- Sistemul va trece automat în regim de dispozitiv de redare în cazul în care veți introduce unul din purtătorii de memorie USB flash sau SD card. Utilizați butonul de switch ⑦ între Redare / Pauză. Utilizați ⑥ (piesa anterioară) și ⑧ (piesa următoare) piesele pot fi controlate.

**Utilizați în regimul (LINE IN)**

- Sistemul acustic poate fi folosit ca mijloc de un amplificator extern pentru orice sursă audio cu un randament de 3,5 mm mini-jack. Pentru a face acest lucru, conectați cablul mini-jack de 3,5 la ieșirea audio AUX.

**SPECIFICAȚII**

Parametri, unități de măsurare	Valoare PS-410	Valoare PS-420
Diapazonul frecvențelor, Hz	SBM: 100 – 20 000; microfon: 100 – 10 000	
Putere de ieșire (RMS), W	14 (2 × 7)	12 (2 × 6)
Membrană, mm	Ø 75	
Profiluri Bluetooth acceptate	HSP, HFP, A2DP, AVRCP	
Raza de funcționare, m	până la 10	
Capacitatea bateriei, mA · h	2000	1800
Tensiunea alimentării, V	USB/DC5V	
Greutate, g	1200	1000
Dimensiuni, mm	320 × 155 × 124	320 × 156 × 120

**Note:**

- **Caracteristicile tehnice enumerate în tabelă sunt certificate și nu pot fi cauza plângerilor.**
- **Producerea mărcii comerciale SVEN se perfecționează încontinuu. Din această cauză specificațiile pot fi schimbate fără anunțare prealabilă.**

Suport tehnic pe [www.sven.fi](http://www.sven.fi).

## Portabil sistemul de boxe cu Bluetooth și FM-radioc

# SVEN®



Model: **PS-410, PS-420**

Importatori al MC SVEN în Republica Moldova:

Reprezentantul oficial al MC SVEN în Moldova:

SRL «ULTRA», Chișinău, str. Creangă, 6V,  
Republica Moldova, tel.: +373 22 870230,  
e-mail: sales@ultra.md

IM «Accent Electronic» SA,  
Chișinău, str. Bulgara, 33/1, Republica Moldova,  
tel.: +373 22 234569. e-mail: sales@accent.md

Producător: SVEN PTE. LTD, 176 Joo Chiat Road,  
№ 02-02, Singapore, 427447, Produs sub controlul  
«SVEN Scandinavia Limited», 48310, Finlanda,  
Kotka, Kotolahdentie, 15.

Manufacturer: SVEN PTE. LTD, 176 Joo Chiat Road,  
№ 02-02, Singapore, 427447. Produced under the  
control of Oy Sven Scandinavia Ltd. 15, Kotolahdentie,  
Kotka, Finland, 48310. Made in China.

® Registered Trademark of Oy SVEN  
Scandinavia Ltd. Finland.



# PS-410 PS-420